

1	cod.00272260 . .	11	cod.0040071836
2	cod.00272261 . .	12	cod.00904023 . .
3	cod.00272262 . .	13	cod.00904024 . .
4	cod.70497064 . .	14	cod.00904025 . .
5	cod.0033013057	15	cod.00904026 . .
6	cod.7030500748	16	cod.00904027 . .
7	cod.7039104748	17	cod.0040221019
8	cod.0042243119	18	cod.0040221119
9	cod.0049240310	19	cod.0030031060
10	cod.0040071636	20	cod.7010163900

**I** Ogni codice ricambio deve essere sempre composto da dieci cifre: completare gli eventuali codici da otto cifre con le due indicanti il colore. **Attenzione:** le sostituzioni devono essere richieste solamente tramite il rivenditore. Le caratteristiche cromatiche dei vari materiali possono differire tra loro e non sono vincolanti per il produttore.

**GB** Every code reciprocation always must be composed from ten figures: to complete the eventual codes from eight indicating figures with the two color. **Note:** the replacement parts may only be ordered through the retailer. The colour characteristics of the various materials can differ and are not binding for the manufacturer.

**F** Chaque code je rends doit être toujours composé de dix chiffres : compléter les éventuels codes de huit chiffres avec deux heures indiquant la couleur. **Attention:** les substitutions ne peuvent être effectuées que par l'intermédiaire du revendeur. Les caractéristiques chromatiques des différents matériaux peuvent varier et n'ont pas de caractère obligatoire pour le fabricant.

**D** Jeder Code gebe ich zurück muß mich immer aus zehn Zahlen zusammensetzen: die möglichen Codes von acht Zahlen mit zwei Stunden zu vervollständigen, die die Farbe angeben. **Wichtig:** ersatz darf nur über den Händler angefordert werden. Die farblichen Merkmale der einzelnen Materialien können voneinander abweichen und sind für den Hersteller nicht verbindlich.

**E** Cada código vuelvo debo siempre ser compuesto de diez cifras: completar los posibles códigos de ocho cifras con las dos horas que indican el color. **¡Atención!** las sustituciones deben ser solicitadas solamente a través del revendedor. Las características cromáticas de los diversos materiales pueden diferir entre sí y no son vinculantes para el productor.

**BRA** Cada código de troca deve ter 10 números: completar eventuais códigos de 08 números com os dois números da cor. **Atenção:** as substituições tem que serem requeridas somente através do revendedor. As características cromadas dos vários materiais podem diferenciar entre elas e não está vinculado ao produtor.

Naturale	03
Noce	06
Bianco	10
Wengè	86

**FOPPAPEDRETTI**  
Foppa Pedretti S.p.A. Via A. Volta, 11  
24064 - Grumello del Monte, Bergamo - Italy  
tel +39 035.830.497 fax +39 035.831.283  
www.foppapedretti.it



# FOPPAPEDRETTI®

design Ufficio Tecnico

Servi-tu

Istruzione montaggio e uso

Instructions for assembly and use

Instructions de montage et mode d'emploi

Montage- und Gebrauchsanweisung

Instrucciones de montaje y uso

Instruções de Montagem e Uso

**Carrello portavivande trasformabile in tavolo**  
**Hostess trolley that converts into a small table**  
**Desserte transformable en petite table**  
**Wagen für Lebensmittel, der sich in ein Tischchen**  
**verwandeln kann**  
**Carro porta bebidas transformable en mesita**  
**Carrinho que vira mesa**



MADE IN ITALY

## Avvertenze Warning Avvertissement Warnung Advertencias Advertências

### I Leggere attentamente e conservare per future referenze D Aufmerksam lesen und für zukünftige Referenzen aufbewahren

- Prima di utilizzare il tavolo, verificare che il piano aperto sia bloccato.
- Controllate periodicamente che le viti di montaggio siano sempre ben bloccate.
- Pulire con un panno umido o del detergente neutro (no solventi) e asciugare accuratamente.

- Vor der Verwendung des Tisches überprüfen, daß die geöffnete Fläche befestigt ist.
- Kontrollieren Sie regelmäßig, daß die Montageschrauben immer gut estgezogen sind.
- Mit einem feuchtem Tuch oder neutralem Reinigungsmittel (keine Lösungsmittel) reinigen und gut abtrocknen.

### GB Read the instructions carefully and keep for future reference E Leer atentamente y conservar para futuras referencias

- Before using the table, make sure that the open flap is secure.
- Check regularly that the assembly screws are perfectly secure.
- Clean with a damp cloth or with neutral detergent (not solvents) and dry carefully.

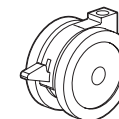
- Antes de utilizar la mesa, verificar que el plano que está abierto esté bloqueado.
- Controlar periódicamente que los tornillos de montaje estén siempre bien bloqueados.
- Limpiar con un paño húmedo o con detergente neutro (no con solventes) y secar cuidadosamente.

### F Lire attentivement et conserve en cas de besoin BRA Ler atentamente e guardar para futuras referências

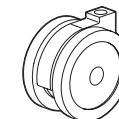
- Avant d'utiliser la table, vérifier que le plan ouvert soit bien bloqué.
- Contrôlez régulièrement que les vis de fixation soient bien bloquées.
- Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide ou de détergent neutre (non-solvants) puis essuyez-le soigneusement.

- Verificar a correta montagem antes do uso.
- Antes de utilizar a mesa, verificar que a base de apoio esteja bloqueada.
- Controlar periodicamente a blocagem de todos os sistemas de fixação.
- Limpar com um pano úmido ou detergente neutro (não solvente) e secar com cuidado.

## Minuteria Component parts Composition Zusammensetzung Composición Composição



ax2



bx2



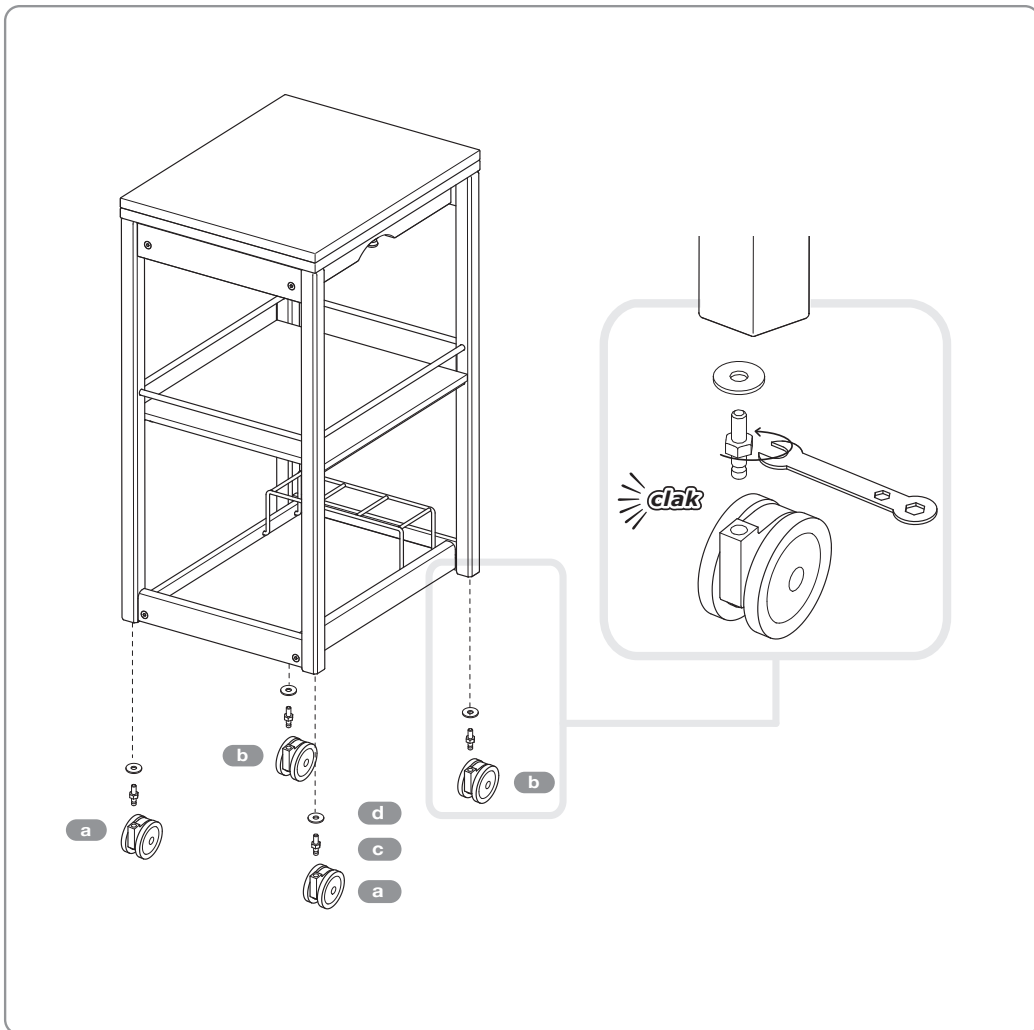
cx4



dx4



e



- I** • Struttura in legno di faggio.  
• Piani in truciolare nobilitato.  
• Ruote in polipropilene ricoperte con gomma.  
• Griglia portabottiglie in metallo cromato.

- GB** • Coated beechwood frame.  
• Chipboard table tops covered in melamine.  
• Polypropylene castors with rubber surround.  
• Chromium-plated bottle rack.

- F** • Structure en bois de hêtre vernis.  
• Plan en particules revêtues mélamine.  
• Roulettes en polypropilène recouvertes de caoutchou.  
• Panier porte-bouteilles en métal chromé.

- D** • Aufbau aus lackiertem Buchenholz.  
• Flächen aus Spanplatte mit Melaminüberzug.  
• Rollen aus Polypropylen mit Gummi überzogen.  
• Flaschenhalterkorb aus verchromtem Metall.

- E** • Estructura de madera de haya barnizada.  
• Planos de aglomerado recubierto con melamina.  
• Ruedas de polipropileno recubiertas con goma.  
• Canasto porta botellas de metal cromado.

- BRA** • Estrutura em madeira de faio.  
• Planos de apoio em aglomerado enobrecido.  
• Rodas em polipropileno revestidas em borracha.  
• Porta garrafas em metal cromado.